

■ Die Strategie »Diversität und Partizipation« des Deutsch-Französischen Jugendwerks (DFJW)

Borris Diederichs

Abstract

Der Beitrag beschäftigt sich mit der Entstehungsgeschichte und der Umsetzung der Strategie »Diversität und Partizipation« des Deutsch-Französischen Jugendwerks. Seit den 1970er-Jahren haben bereits arbeitssuchende junge Menschen an deutsch-französischen Jugendbegegnungen teilgenommen. In Folge der Unruhen im Pariser Vorort Clichy-sous-Bois und dem »Brandbrief« der Lehrer/-innen der Neuköllner Rütli-Schule fand durch die Entscheidung des 7. Deutsch-Französische Ministerrats, vermehrt Jugendliche in die Austauscharbeit einzubeziehen, die in der Regel keinen Zugang zu Mobilitätsprojekten haben, ein Paradigmenwechsel statt. Nach zahlreichen positiven Erfahrungen in der Projektarbeit mit Jugendlichen, die zum ersten Mal nach Deutschland oder Frankreich reisen konnten, und

parallel dazu weiteren politischen Entwicklungen (Charlie Hebdo-Attentat, Flüchtlinge) erfolgte beim DFJW die Institutionalisierung der Strategie »Diversität und Partizipation«. Sie fußt auf verstärkter diversitätssensibler Information, intensiver Kooperation mit Trägern aus der Jugendhilfe bzw. der Jugendsozialarbeit, zielgruppengerechter Kommunikation und insbesondere auf höhere Fördersätze für die Austauscharbeit mit sogenannten »Jugendlichen mit besonderem Förderbedarf«. Bei der Umsetzung der Strategie werden verschiedene Mobilitätshindernisse deutlich, die mehrheitlich auch für die internationale Jugendarbeit allgemein zutreffen. Mit speziellen Maßnahmen versucht das DFJW dem entgegenzuwirken, um bis 2020 die Zielvorgaben zu erreichen.

■ The diversity and participation strategy of the Franco-German Youth Office

Borris Diederichs

Abstract

This article outlines the development and implementation of the diversity and participation strategy of the Franco-German Youth Office (DFJW). Young jobseekers first began to take part in Franco-German youth exchanges already in the 1970s. After the riots in the Paris suburb of Clichy-sous-Bois and an infamous strongly-worded letter sent to the administration by teachers at the Rütli school in the deprived Berlin suburb of Neukölln, in 2006 the Franco-German Ministerial Council resolved to step up efforts to encourage young people from disadvantaged backgrounds – who typically have no access to mobility projects – to participate in exchanges. This marked a paradigm shift. Many positive experiences were made in the following with projects for young exchange participants who had never been

to Germany or France before. In the wake of certain political incidents (notably the attack on the Charlie Hebdo offices in Paris and the refugee crisis), the DFJW began to establish a diversity and participation strategy. It is based on more diversity-sensitive information, close cooperation with child and youth welfare and youth social services providers, target group-appropriate communication and in particular, increased grants for exchange programmes for what are known as young people in need of special support. In the course of implementing the strategy, a number of barriers to mobility were flagged up, most of which also afflict international youth work activities in general. In response to this, the DFJW has adopted special measures to eliminate these barriers in order to reach the strategy's objectives by 2020.